

Zwei Pässe – ein Paar

Unter diesem Motto steht das Fest zum 50-Jahr-Jubiläum unserer Beratungsstelle.
Sie sind herzlich eingeladen mit uns zu feiern.



frabina

Beratungsstelle für Frauen und binationale Paare

Zwei Pässe – ein Paar. Mit Geschichten vom interkulturellen Verstehen und Missverstehen zeigen wir ein zentrales Thema aus unserem binationalen Beratungsalltag einmal auf andere Weise und freuen uns, wenn Sie mit dabei sind.

Filmvorführung, Mittwoch, 9. Juni 2010, 18.30 Uhr

Por amor von Isabelle Stüssi

Der Film portraitiert drei binationale Paare. Ein Jahr lang haben sich die Paare und Familien in ihren Alltag, ihre Vergangenheit und ihre Gefühlswelt blicken lassen. Sie erzählen ihre ganz persönlichen Liebesgeschichten, aber auch welchen Vorurteilen und Problemen sich binationale Paare stellen müssen. Der Film will nicht nur wissen, was diese drei Frauen für die Liebe zu einem Schweizer Ehemann aufgaben, sondern ist auch eine Liebeserklärung an die Liebe selbst.

18.30 h **Begrüssung im Kino Kunstmuseum Bern**
Hodlerstrasse 8, 3011 Bern

18.45 h **Film Por amor (2009) von Isabelle Stüssi**

20.00 h **Austausch und Diskussion mit der Regisseurin**
Isabelle Stüssi

20.30 – ca. 21.15 h **Apéro**

Jubiläumsfest, Freitag, 27. August 2010, 18 Uhr

18.00 h **Eintreffen und Begrüssung** in der Paroisse
Française Le Cap, Predigergasse 3, 3011 Bern

18.15 – 18.30 h **Grussbotschaft von Miriam Deuble**
Beauftragte Ehe, Partnerschaft, Familie der Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn
«frabina einst und heute», Yvonne Hofstetter
Leiterin Kompetenzzentrum Mediation und Konfliktmanagement der Berner Fachhochschule Soziale Arbeit, ehemalige Mitarbeiterin von frabina

18.30 – 19.15 h **«Zwei Pässe – ein Paar», Geschichten vom interkulturellen Verstehen und Missverstehen**
Referat von Prof. Dr. Elisabeth Beck-Gernsheim
Soziologin und Gastprofessorin an der Universität Trondheim/Norwegen, Autorin (u. a. «Das ganz normale Chaos der Liebe» «Was kommt nach der Familie?», «Wir und die Anderen»)

19.15 – 19.45 h **Austausch und Diskussion mit der Referentin**

19.45 – 20.15 h **Binationale Musik mit dem argentinisch-schweizerischen Duo Ramos-Schneider**

20.15 – ca. 21 h **Apéro**



frabina

Beratungsstelle für Frauen und binationale Paare
Laupenstrasse 2, 3008 Bern, 031 381 27 01
info@frabina.ch, www.frabina.ch

Eintritt frei, Kollekte